

## KÖVETELMÉNYRENDSZER

Semmelweis Egyetem Általános Orvostudományi Kar Szaknyelvi Intézet – orvos osztatlan képzés  
A gesztorintézet (és az esetleges közreműködő intézetek) megnevezése: -

**A tárgy neve:** Orosz Szaknyelv IV.

**Angol nyelven:** Russian for Medicine IV.

**Német nyelven:** Medizinische Fachsprache Russisch IV.

**Kreditértéke:** 2

**Szemeszter:**

(amelyben a mintatanterv szerint történik a tantárgy oktatása)

<b>Heti összóraszám:</b> 2 (1x90 perc )	<b>előadás:</b>	<b>gyakorlat:</b>	<b>szeminárium: 28</b>
--	-----------------	-------------------	------------------------

**Tantárgy típusa:** kötelező      kötelezően választható      szabadon választható  
(KÉRJÜK A MEGFELELŐT ALÁHÚZNI!)

**Tanév:** 2023/24

**Kötelezően- vagy szabadon választható tantárgy esetén a képzés nyelve:** magyar

**Tantárgy kódja:** AOSNYE933\_4M

(Új tárgy esetén Dékáni Hivatal tölti ki, jóváhagyást követően)

**Tantárgyfelelős neve:** Dr. habil. Fogarasi Katalin

**Munkahelye, telefonos elérhetősége:** Szaknyelvi Intézet, 1094 Budapest, Ferenc tér 15.  
tel: +36-20-670-1330

**Beosztása:** igazgató

**Habilitációjának kelte és száma:** 2023.02.06      11/2023/habil.

**A tantárgy oktatásának célkitűzése, helye az orvosképzés kurrikulumában:**

Az Orosz Szaknyelv IV. tantárgy a nőgyógyászat, az andrológia-urológia és a gyermekgyógyászat specifikus szakmai szituációin keresztül támogatja a hallgatókat a betegellátáshoz, betegtájékoztatáshoz és dokumentációhoz szükséges szaknyelvi készségek elsajátításában e szakterületeken. A tantárgy autentikus szaknyelvi beszédaktusokra, szakszövegekre és szaknyelvi dokumentációra épül. Célja, hogy minimálisan B1 szintről indulva juttassa el a hallgatókat a szaknyelvi kommunikációs szintre(B1+), megalapozza és elmélyítse a hallgatók szaknyelvi ismereteit.

**A tárgy oktatásának helye (előadóterem, szemináriumi helyiség, stb. címe):** 1094 Budapest, Ferenc tér 15.

**A tárgy sikeres elvégzése milyen kompetenciák megszerzését eredményezi:**

A nőgyógyászat, az andrológia-urológia és a gyermekgyógyászat területein a hallgató a betegellátáshoz, betegtájékoztatáshoz és dokumentációhoz szükséges orosz szaknyelvi készségekkel bír..

Főbb tartalmi csomópontok:

- csecsemőkor, csecsemőgondozás
- örökletes betegségek, szűrővizsgálatok
- gyermekbetegségek
- női nemi szervek betegségei
- fogamzás, mesterséges megtermékenyítés, fogamzásgátlás
- terhesgondozás
- menopauza egészségügyi kérdései
- férfi nemi szervek betegségei

**A kurzus elvégzése után a hallgató**

- ismeri az orvosi szaknyelvet
- ismeri az anamnézis, betegtájékoztató, vizsgálatok leírásának szaknyelvi elemeit orosz nyelven
- ismeri andrológia-urologia és a gyermekgyógyászat specifikus szakmai szaknyelvi szakszókincsét
- ismeri a szakszókincs orosz nyelvi struktúráját
- ismeri a szaknyelvi kifejezések igényes, félreérthetetlen megfogalmazását
  
- képes az orvosi szaknyelv értő átadására betegek számára
- képes orvos-beteg illetve orvos – egészségügyi szakember szituációban eltérő regisztereket használni
- képes laborleleteket értelmezni orosz nyelven
- képes betegnek tanácsot adni, műszeres vizsgálatok lépéseit ismertetni
- a mindennapi életben, a páciensekkel szemben fontosnak tartja a számukra is érthető kommunikációt, a szakkifejezések elmagyarázását
- hatékonyan közreműködik a szakmai kommunikációban

**A tantárgy felvételéhez, illetve elsajátításához szükséges előtanulmányi feltétel(ek) :-**

**Több féléves tárgy esetén a párhuzamos felvétel lehetőségére, illetve engedélyezésének feltételeire vonatkozó álláspont:-**

**A kurzus megindításának hallgatói létszámfeltételei (minimum, maximum), a hallgatók kiválasztásának módja: minimum 7 fő , maximum: 20 fő**

Bármely hallgató szabadon felveheti a kurzust.

**A tárgy részletes tematikája:**

**A tantárgy oktatásában résztvevő(k) neve(i):**

Dr. Varga Éva Katalin

**Hét**

**Tematika**

1. Ismerkedés, egyetemi tanulmányok, tantárgyak, szakterületek. A gyermek fejlődésének szakaszai, életkori sajátosságai

Készség: általános adatfelvétel, eligazodás az orvosi szakterületeken

2. A csecsemőkor. Az anya-gyermek kapcsolat. Csecsemőgondozás

Készség: az orvos szülőkkel való kommunikációja, tanácsadás

3. A leggyakoribb gyermekbetegségek, tüneteik, kezelésük

Készség: gyermekgyógyászati anamnéziszfelvétel

4. Örökletes betegségek. Szűrővizsgálatok  
Készség: családi és szociális anamnézis felvétele a gyermekgyógyászatban
5. A beteg gyermek vizsgálata  
Készség: utasítások és kérdések megfogalmazása
6. Fertőző betegségek és megelőzésük. Oltási naptár. Betegoktatás.  
Készség: betegtájékoztató és tanácsadás
7. Számonkérés. A női nemi szervek működése. A menstruációs ciklus.  
Készség: nőgyógyászati anamnézisz felvétele, differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés
8. A női nemi szervek leggyakoribb betegségei, tüneteik és kezelésük.  
Szűrővizsgálatok és megelőzés  
Készség: nőgyógyászati anamnézisz felvétele, differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés
9. Megtermékenyülés, mesterséges megtermékenyítés, fogamzásgátlás  
Készség: tájékoztatás és tanácsadás
10. A terhesség és a szülés. Terhesgondozás  
Készség: tájékoztatás és tanácsadás
11. A változó kor, leggyakoribb betegségei, tüneteik és kezelésük  
Készség: tájékoztatás, tanácsadás
12. A férfi nemi szervek működése, leggyakoribb betegségei, tüneteik, kezelésük  
Készség: andrológiai anamnézisz felvétele, differenciál-diagnosztikailag releváns betegkikérdezés
13. Számonkérés. Prezentációk és referátumok
14. Félévzárás, a félév értékelése

**Az adott tantárgy határterületi kérdéseit érintő egyéb tárgyak (kötelező és választható tárgyak egyaránt!). A tematikák lehetséges átfedései: -**

**A foglalkozásokon való részvétel követelményei és a távolmaradás pótlásának lehetősége, az igazolás módja a foglalkozásokról való távollét esetén:**

Legfeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló

A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.

**A megszerzett ismeretek ellenőrzésének módja a szorgalmi időszakban:**

(beszámoló, zárthelyi dolgozatok száma témaköre és időpontja, értékelésbe beszámításuk módja, pótlásuk és javításuk lehetősége)

Zárthelyi dolgozat: 7. hét

Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag

Szóbeli beszámoló: 13. vagy 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga

Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban

A hallgatói teljesítmény értékelése:

90 – 100% = jeles (5)  
76 – 89% = jó (4)  
61 – 74% = közepes (3)  
50 – 59% = elégséges (2)  
0 – 49% = elégtelen (1)

**A hallgató egyéni munkával megoldandó feladatainak száma és típusa, ezek leadási határideje:-**

**A félév aláírásának feltételei:**

Részvétel az írásbeli zárthelyin és a szóbeli beszámolón, valamint részvétel az órákon.  
Legfeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló  
A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.

**A számonkérés típusa** (*szigorlat, kollokvium, gyakorlati jegy, háromfokozatú gyakorlati jegy vagy nincs vizsga*):

Zárthelyi dolgozat: 7. hét

Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag

Szóbeli beszámoló: 13. vagy 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga

Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban

A zárthelyi dolgozat és a szóbeli számonkérés alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. A félév végi osztályzat kialakításában a zárthelyi dolgozat 40% - ban, a szóbeli számonkérés 60%-ban számít be a félévközi jegyben.

A hallgatói teljesítmény értékelése:

90 – 100% = jeles (5)  
76 – 89% = jó (4)  
61 – 74% = közepes (3)  
50 – 59% = elégséges (2)  
0 – 49% = elégtelen (1)

**Vizsgakövetelmények: -**

(*tételsor, tesztvizsga témakörei, kötelezően elvárt paraméterek, ábrák, fogalmak, számítások listája, gyakorlati készségek*)

**Az érdemjegy kialakításának módja és típusa:**

Zárthelyi dolgozat: 7. hét

Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag

Szóbeli beszámoló: 13. vagy 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga

Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban

A zárthelyi dolgozat és a szóbeli számonkérés alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. A félév végi osztályzat kialakításában a zárthelyi dolgozat 40% - ban, a szóbeli számonkérés 60%-ban számít be a félévközi jegyben.

A hallgatói teljesítmény értékelése:

90 – 100% = jeles (5)  
76 – 89% = jó (4)  
61 – 74% = közepes (3)  
50 – 59% = elégséges (2)  
0 – 49% = elégtelen (1)

**A tananyag elsajátításához, a tanulmányi teljesítmény értékelések teljesítéséhez szükséges ismeretek megszerzéséhez felhasználható alapvető jegyzetek, tankönyvek, segédletek és szakirodalom listája, pontosan kijelölve, mely részük ismerete melyik követelmény elsajátításához szükséges (pl. tételenkénti bontásban), a felhasználható fontosabb technikai és egyéb segédeszközök, tanulmányi segédanyagok:**

A Szaknyelvi Intézet szaknyelvoktatói által szerkesztett, autentikus orvosi dokumentációt tartalmazó tananyag, moodle tananyagok, online tananyagok

**A tárgyat meghirdető habilitált oktató (tantárgyfelelős) aláírása:**

**A gesztorintézet igazgatójának aláírása:**

**Beadás dátuma:2023-04-30**